

BESTELAKO XEDAPENAK

LEHENDAKARITZA

5017

EBAZPENA, 2015eko azaroaren 12koa, Biktimen eta Giza Eskubideen zuzendariarena, zeinaren bidez ebazten baita Euskal Autonomia Erkidegoan bakearen, bizikidetzaren eta giza eskubideen arloan proiektuak garatzen dituzten erakundeei eta gizarte-mugimenduei laguntzak emateko deialdia.

Biktimen eta Giza Eskubideen zuzendariaren 2015eko apirilaren 1eko Ebazpenaren bidez, Euskal Autonomia Erkidegoan bakearen, bizikidetzaren eta giza eskubideen arloan proiektuak garatzen dituzten erakundeentzako eta gizarte-mugimenduentzako laguntzetarako deialdia egin zen 2015. urterako.

Ebazpen horren 10. artikuluan izendatutako epaimahai kalifikatzaileak diru-laguntzak emateko egingako proposamena aztertuta, honako hau

EBAZTEN DUT:

Lehenengoa.– Ez onartzea I. eranskinean ageri diren erakundeek aurkeztutako eskabideak, eranskinean bertan ematen diren arrazoiengatik.

Bigarrena.– Bakearen, bizikidetzaren eta giza eskubideen arloan proiektuak garatzeko laguntzak ematea II. eranskinean ageri diren erakundeei, eranskinean bertan zehazten diren zenbatekoen arabera.

Hirugarrena.– Diru-laguntzak ukatzea III. eranskinean ageri diren erakundeei, eranskinean bertan ematen diren arrazoiengatik.

Laugarrena.– Ebazpen honek ez dio amaiera ematen administrazio-bideari, eta, beronen aurka, gora jotzeko errekurtsua jarri ahal izango zaio Lehendakaritzako Bakegintza eta Bizikidetzarako idazkari nagusiari, hilabeteko epean, ebazpena Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera, hala ezarrita baitago Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 114. eta 115. artikuluetan.

Vitoria-Gasteiz, 2015eko azaroaren 12a.

Biktimen eta Giza Eskubideen zuzendaria,
MÓNICA HERNANDO PORRES.

2015eko azaroaren 24a, asteartea

I. ERANSKINA

ESKABIDE EZ ONARTUAK

Kodea	Izena	Proiektua	Baztertzeko Arrazoia
9	Asociación Susterra para la Promoción Humana y el Desarrollo Comunitario	Cumplimientos alternativos a prisión para personas penadas de los DD.HH. 2015	Ez du betetzen deialdiaren 3. artikulua
14	Asociación Ekuale para el desarrollo de la Justicia Comunitaria	«Programa Adigarre 2015», Asesoría Jurídico Social para la accesibilidad al ejercicio de los derechos y deberes ciudadanos	Ez du betetzen deialdiaren 3. artikulua
18	Asociación Psicosocial para la Igualdad AIZAN	Programa formativo dirigido a profesionales: «atención a menores víctimas de violencia de género»	Ez du betetzen deialdiaren 3. artikulua
113	Asociación de Padres y Madres «Landarra»	Jóvenes y violencia en la red	Epez kanpo
141	Asociación Elkargune para Promoción de la Mediación y la Justicia Restaurativa	DD.HH. y justicia restaurativa para promoción de la mediación y la justicia restaurativa	Epez kanpo
142	Etterat	Senideen bisiterako asistentzia egitasmoa	Epez kanpo
143	Etterat	Senideei zuzendutako arreta psikologikorako eta laguntze programa	Epez kanpo
144	Etterat	Espetxeetan hezkuntza eskubidea bermatzeko egitasmoa	Epez kanpo
145	Etterat	Ttipi-ttapa (umeen eta euren familientzako arretarako egitasmoa)	Epez kanpo
146	Etterat	Memoria berreskuratze egitasmoa	Epez kanpo
147	Etterat	Komunikazio egitasmoa-urtekaria	Epez kanpo
153	Asociación GEUZ	Diseño e impartición del curso-taller «educación para la paz: entrenamiento en procesos restaurativos en el ámbito escolar»	Epez kanpo
154	Asociación GEUZ	Diseño e impartición del curso-taller «convivencia escolar: claves y estrategias para transformar la relación familia-escuela»	Epez kanpo
155	Asociación GEUZ	Elaboración, publicación y distribución de la guía «relación familia-escuela y convivencia escolar: propuestas para desarrollar un proyecto global de centro»	Epez kanpo
156	Asociación GEUZ	Curso taller «herramientas para la aplicación de buenas prácticas en el periodismo de paz»	Epez kanpo
157	Asociación GEUZ	Encuentros ciudadanos para la convivencia: «el valor del diálogo «	Epez kanpo
158	Asociación GEUZ	Co-creación, publicación y distribución del documento «convivencia escolar banco de medidas disciplinarias de carácter educativo»	Epez kanpo
159	Asociación GEUZ	Manual de mediador/a escolar para educación primaria y secundaria	Epez kanpo
160	Asociación de acogida de personas, Bultzain	Programa de acogida Bultzain 2015	Ez du betetzen deialdiaren 3. artikulua

2015eko azaroaren 24a, asteartea

II. ERANSKINA

ERAKUNDE ESLEIPENDUNAK

Kodea	Izena	Proiektua	Diru-laguntza
1	Centro Juvenil María Auxiliadora	Educación en la paz y los derechos humanos a través de las artes escénicas	7.096,51 €
3	SUSPERGINTZA Asociación de Intervención Social de Bilbao	Diseño de programas socioeducativos de una cultura de paz y convivencia	13.750,26 €
4	Fundación Fernando Buesa Blanco Fundazioa	Videojuego «Los derechos en la enseñanza secundaria y el bachillerato» Concordia 3	1.385,18 €
5	Fundación Fernando Buesa Blanco Fundazioa	Difusión de «Los Derechos Humanos en la enseñanza secundaria y el bachillerato» Concordia 3	1.468,29 €
7	Fundación Harribide	«Taller de juegos en familia y convivencia 2.0»	970,77 €
8	Bizigay Eusko Abertzaleon Sexu Askapenerako Alkartasuna	Análisis de los derechos sexuales en la CAE desde una perspectiva de Derechos Humanos	10.829,58 €
10	Asociación Aisibizia para el desarrollo y promoción	«Taller de juegos en familia y convivencia 2.0»	970,77 €
11	Gozaldi Gazte Elkarte	«Taller de juegos en familia y convivencia 2.0»	970,77 €
12	SUSPERGINTZA Asociación de Intervención Social De Bilbao	Trukeme, centro de recursos en juegos cooperativos	12.468,42 €
13	SUSPERGINTZA Asociación de Intervención Social de Bilbao	Campaña a favor de la paz y convivencia	3.389,82 €
15	Fundación EDE Fundazioa	Bakeola, centro coordinador de iniciativas de convivencia, paz y derechos humanos	13.523,88 €
16	Cidec	Giza topaketak 2015	1.364,12 €
17	Federación Portugaleteko Aisialdi Sarea	«Taller de juegos en familia y convivencia 2.0»	1.025,72 €
19	Fundación EDE Fundazioa	Procesos ciudadanos de encuentro y diálogo sobre memoria y reconocimiento	5.608,50 €
20	Fundación EDE Fundazioa	Herramientas audiovisuales. Recopilación de experiencias de personas que han participado en procesos de diálogo	7.364,59 €
21	Fundación EDE Fundazioa	Muralismo corporativo, herramienta para trabajar los derechos, la convivencia y la paz	11.417,84 €
22	Asociación de Mediación de Euskadi AMEKADI	Estrategia antirumores Mungia 2015	1.738,64 €
23	Asociación de Mediación de Euskadi AMEKADI	Aprendiendo a convivir en la comunidad educativa	508,64 €
24	Euskalerriko Eskautak Bizkaia	Giza eskaut-bideak	1.784,31 €
25	FEGUIAPA	Te quiero, te controlo	968,48 €
26	Asociación Cultural Gitana Kale Dor Kayiko	Bakearen eta giza eskubideen aldeko aalma!!!	12.222,09 €
28	Fundación Gizagune	Biblioteca especializada en gestión de conflictos	2.347,02 €

2015eko azaroaren 24a, asteartea

Kodea	Izena	Proiektua	Diru-laguntza
30	Fundación Gizagune	Publicación de ponencias del seminario internacional sobre metodologías de diálogo y promoción	3.998,52 €
32	Fundación Gizagune	VII Seminario Internacional «Metodologías de diálogo para la promoción de la convivencia»	3.442,38 €
33	Fundación Gizagune	Dinamización de la red municipal para la promoción de la convivencia en los gobiernos locales Elkargunea 2015	6.912,16 €
34	Fundación Gizagune	Serendipia colaborativa. Espacio abierto	1.919,12 €
35	Landetxa Auzo Elkartea	Ametza. Guztion auzoa GGEEetan oinarrituz	1.252,18 €
37	Jesus Maria de Leizaola Fundazioa	Bake bidean mintegia	1.593,53 €
38	Jesus Maria de Leizaola Fundazioa	Bake bidean erakusketa	4.647,79 €
39	Jesus Maria de Leizaola Fundazioa	Bake bidean aldizkaria	2.005,19 €
40	Jesus Maria de Leizaola Fundazioa	Bake bidean ikertalde	7.665,42 €
41	Centro de Información de Infancia, Juventud y Mujer de Euskadi «María Cambrils»	Talleres de educación en valores dirigidos al alumnado de primaria	1.904,13 €
42	Asociación Alavesa de Madres y Padres Separados AMAPASE	Mediación escolar en resolución y transformación de conflictos en centros escolares del Territorio Histórico de Álava	4.403,22 €
43	Asociación ERK Proyectos	Diseño de materiales audiovisuales para transmitir qué son los derechos humanos. Dirigido a población entre 2 y 8 años.	3.034,57 €
44	Asociación Tiempo Libre Carmelitas Atsedeen Taldea	Derechos Humanos: del papel a la vida	1.096,24 €
45	Asociación Cultura Abierta-Kultura Irekia	La calle es nuestra. La transición en el País Vasco (1973-1982)	6.264,21 €
46	AGLE Arabako Gizarte Elkartea	Derecho a la inclusión orígenes.	4.083,31 €
47	AGLE Arabako Gizarte Elkartea	Derechos Humanos desde la diversidad familiar	5.316,00 €
48	AGLE Arabako Gizarte Elkartea	Legitimación de los derechos a través de la prevención de la violencia	7.169,43 €
49	Baketik Fundazioa	Videoteca sobre conflicto, ética y paz	4.923,45 €
50	Baketik Fundazioa	Teatro-fórum para la promoción de valores éticos en la escuela	5.577,35 €
51	Baketik Fundazioa	Cursos para un cambio personal y social con sentido ético	9.212,70 €
52	Baketik Fundazioa	Proyecto BKB (Bizikidetzeta Kultura Berria)	2.728,69 €
53	Asociación para la Defensa de la Dignidad Humana	Mantenimiento de la memoria de las víctimas de la violencia política	428,60 €

2015eko azaroaren 24a, asteartea

Kodea	Izena	Proiektua	Diru-laguntza
54	Asociación para la Defensa de la Dignidad Humana	Edición del libro impreso y electrónico: «Hablan las víctimas de abusos policiales»	1.076,09 €
55	Asociación para la Defensa de la Dignidad Humana	Edición del libro papel y cd: «Los derechos humanos en 2015». Una denuncia de las principales vulneraciones de los Derechos Humanos en 2015»	1.076,09 €
56	Asociación para la Defensa de la Dignidad Humana	«Edición del libro impreso y electrónico de educación para los derechos humanos». Emigrantes y derechos humanos. Testimonios de mujeres y hombres emigrantes en Euskadi	570,33 €
57	Asociación para la Defensa de la Dignidad Humana	Edición del libro impreso y electrónico: «el final de la violencia en euskadi»	1.119,13 €
58	Argilun Kultur Elkartea	Gure herriaren memoria grafikoa berreskuratzea / 90eko hamarkadako argazki negatiboen digitalizazioa	8.423,07 €
59	Fundación de Trabajadores de la Siderurgia Integral	Bizipenak hedatu / Difundiendo vivencias	5.074,79 €
60	Brigadas Internacionales de Paz	Elaboración y presentación de la base de datos online sobre la defensa de los DD.HH.	2.289,55 €
61	Oreki Fundazioa	Seminario sobre suelo ético común para convivir	4.286,04 €
62	Federación Bosko Taldea	Bakea eta kultura. Cuento contigo. Txikibosko 2015	1.007,40 €
63	Asociación Goitibera	Desigualdades	1.523,74 €
64	Afric» Forum	Creación y difusión de material educativo contra el discurso del odio	3.186,25 €
66	Afric» Forum	Seminario: todos/as contra el discurso y delito de odio y la intolerancia	2.108,11 €
67	Afric» Forum	Kit educativo de Derechos Humanos	4.498,22 €
68	Afric» Forum	Letras africanas: espacio para la literatura africana sobre DD.HH.	3.580,78 €
69	Afric» Forum	Elaboración de una guía de sensibilización para los/as niños/as en materia de derechos humanos y desarrollo	2.292,48 €
70	Asociación Educativa Kiribil Sarea	«Taller de juegos en familia y convivencia 2.0»	970,77 €
71	Lokarri, Red Ciudadana por el Acuerdo y la Consulta	Red estatal e internacional de apoyo a la consolidación de la paz	2.770,36 €
72	Lokarri, Red Ciudadana por el Acuerdo y la Consulta	Conferencia sobre el relato y la memoria	421,28 €
73	Ukrania Gaztea	Umeak Chernobilen	1.373,73 €
74	Asociación Plataforma de Apoyo a las Víctimas del Terrorismo	Publicación de testimonios de víctimas del terrorismo, para la paz, convivencia y DD.HH.	3.216,40 €
75	Asociación Plataforma de Apoyo a las Víctimas del Terrorismo	Jornadas para el apoyo y difusión de los derechos humanos a favor de las víctimas del terrorismo	3.450,45 €
78	Asociación Víctimas del Terrorismo	Exposición 11M: la defensa de los derechos humanos desde una perspectiva global	6.133,60 €

2015eko azaroaren 24a, asteartea

Kodea	Izena	Proiektua	Diru-laguntza
79	Asociación Víctimas del Terrorismo	Traducción de la web de la AVT a los idiomas inglés y francés	5.064,59 €
80	Asociación Víctimas del Terrorismo	Jornadas de sensibilización pública: por la defensa de derechos de víctimas del terrorismo	7.088,91 €
81	Umeak Klean	«Taller de juegos en familia y convivencia 2.0»	970,77 €
82	FECAPP. F.Catolica de Padres de Familia y Padres de Alumnos de Bizkaia	Aprendiendo a convivir, competencias para la paz a través del cine, educación primaria (6-9)	4.102,88 €
83	José Unanue Fundazioa	Un salario igual por trabajo de igual valor	4.608,41 €
84	Asociación El Taller de Geppetto	Jugando entre generaciones / Belaunaldi artean jolastuz	3.173,32 €
85	Asociación del 3 de Marzo/ Martxoak 3 Elkarte	Memoria audiovisual 3 de marzo de 1976	14.127,50 €
86	Asociación Clara Campoamor	Tutela de los derechos de las presas en materia de derecho de familia e informa a la ciudadanía	12.165,90 €
87	Asociación Clara Campoamor	Seminarios de sensibilización y prevención de la violencia de género en el ámbito educativo	2.288,78 €
88	Shareak Kultur Elkarte	Giza eskubideak eta bizikidetzat/- 18 presta ezazu zure etorkizuna aldizkaria eta hezkuntza gidaliburua 2015	1.730,90 €
89	Demagun Hausnarketarako Taldea	Hitzegin/falar/parlar/hablar «activistas por la paz»	12.790,49 €
90	Asociación Vasca De Mediación/Eusko Bitartekaritza Elkarte Bitar-Bask	Nola egin aurre gatazkei? / ¿cómo afrontar los conflictos?	5.585,36 €
91	Asociación Cultural Eurocampus	Bizkidetzat. Suplemento sobre convivencia e investigación y educación para la paz	1.469,89 €
92	Asociación de Psicopedagogía de Euskadi (APSIDE)	Convivencia intercultural	4.295,77 €
93	Asociación de Psicopedagogía de Euskadi (APSIDE)	Igualdad de género para un desarrollo humano sostenible	3.051,06 €
94	Asociación de Innovación Cultural Moviltik	Nik Mashup. Habitar la Memoria - Oroimena-Bizigune	9.643,82 €
95	Fundación Anesvad	Socialización. «Habla: documenta tu salud».	1.819,01 €
96	Asociación CEAR-Euskadi	Memorias compartidas: el derecho de asilo desde las experiencias del exilio vasco	6.677,26 €
97	Universidad de la Iglesia de Deusto	Publicaciones de Derechos Humanos 2015	4.069,84 €
98	Universidad de la Iglesia de Deusto	Encuentro: representaciones artísticas del terrorismo	2.637,56 €
99	Universidad de la Iglesia de Deusto	El rol de la UE en el proceso de paz de Irlanda del Norte: lecciones aprendidas y transferibles al País Vasco	2.472,72 €

2015eko azaroaren 24a, asteartea

Kodea	Izena	Proiektua	Diru-laguntza
100	Edex Centro de Recursos Comunitarios	Empoderamiento juvenil en participación y convivencia. Promoviendo la participación y convivencia. Promoviendo la participación democrática y la convivencia ciudadana	4.595,86 €
101	Edex Centro de Recursos Comunitarios	Los nuevos vecinos. Educar para la convivencia frente al racismo y la xenofobia	9.608,79 €
102	Fundación Juan de Los Toyos	¿Descapitalización del País Vasco como consecuencia del terrorismo? Estudio de costes económicos y de empleo	3.206,88 €
103	Fundación Juan de Los Toyos	Evaluación de las nuevas estrategias de solidaridad y defensas de los derechos humanos y social	2.420,06 €
104	Argizai Eskaut Taldea	«Taller de juegos en familia» y «convivencia 2.0»	970,77 €
105	Unesco Etxea	Preservación de la memoria histórica en américa latina: aprendizajes para nuestro entorno	6.967,87 €
106	Unesco Etxea	Agua y saneamiento: un derecho para todas y todos para nuestro entorno	17.144,48 €
107	Unesco Etxea	La promoción y protección de derechos humanos en la cooperación vasca al desarrollo	5.836,15 €
108	Langile Sindikal Batasuna- Unión Sindical Obrera	Estrategias y espacios de colaboración y participación de los militantes sindicales en el movimiento	2.689,86 €
109	Langile Sindikal Batasuna- Unión Sindical Obrera	Nuevas áreas de acción sindical a favor de la paz, la convivencia y los derechos humanos en Euskadi	2.344,41 €
110	Asociación Matiz	II Ed. Programa educativo en DD.HH. para población infantil usuaria de bibliotecas de Getxo	1.729,52 €
111	Asociación Matiz	Construyendo nuestro modelo de interculturalidad: por una ciudadanía vasca plural e inclusiva	4.279,13 €
112	Asociación Matiz	Sociedades desiguales y multiculturales en un mundo globalizado: la gestión de la diversidad en el aula	2.267,07 €
114	Asociación Músicos Solidarios Sin Fronteras	III Certamen internacional de la música y los derechos humanos: África	3.600,02 €
116	Mario Onaindia Fundazioa	Itzuli nire ahotsa. Los programas vascos emitidos por radio Paris durante la dictadura franquista	4.121,19 €
117	Argituz-Giza Eskubideen Aldeko Elkarte	Incomunicación y tortura 2.ª fase: promoción de reconocimiento	3.690,76 €
119	Argituz-Giza Eskubideen Aldeko Elkarte	Proyecto Argituz-base de datos	4.944,06 €
120	Argituz-Giza Eskubideen Aldeko Elkarte	Hacia un marco de respeto a los derechos humanos en la actividad económica y comercial	6.436,21 €
121	Argituz-Giza Eskubideen Aldeko Elkarte	Evaluación situación personas presas	4.615,74 €
122	Argituz-Giza Eskubideen Aldeko Elkarte	Proyecto prevención racismo y xenofobia, detector de mentiras sobre las personas migrantes	2.738,30 €

2015eko azaroaren 24a, asteartea

Kodea	Izena	Proiektua	Diru-laguntza
123	Pikor Kultur Elkartea	El teatro como recurso para promoción de la convivencia en los centros escolares del País Vasco	2.087,80 €
124	Ekai Center Fundazioa	Lan eskubidea eta generoa II	3.571,70 €
125	Ekai Center Fundazioa	Garapen ekonomikoaren aldeko apustua pakerako tresna bezala	2.797,83 €
126	Ekai Center Fundazioa	Informazioarako eskubidea krisiari eta mundu berriari aurre egiteko	2.797,83 €
127	Ramon Rubial Fundazioa	«De la dictadura a la democracia. El papel del socialismo vasco (1975-2015)»	10.257,19 €
128	Ramon Rubial Fundazioa	«El sufrimiento del socialismo vasco frente a la violencia de ETA»	10.257,19 €
129	Ramon Rubial Fundazioa	La cultura socialista, una construcción a través de sus figuras: una resistencia pacífica (1979-1960)	14.360,07 €
130	Asociación Cultural Zinhezba	Aulas de cine y derechos humanos	10.965,67 €
131	Asociación Cultural Zinhezba	Carpets audiovisuales por los derechos humanos	3.340,91 €
132	Asociación Cultural Zinhezba	Ciclo de cine para la infancia y la juventud gaztefilm	2.954,21 €
133	Asmoz Fundazioa	Curso online sobre ciudadanía crítica, activismo y fronteras	4.776,55 €
135	Asmoz Fundazioa	Curso online sobre Derechos Humanos y medios de comunicación	7.915,44 €
136	Asmoz Fundazioa	Sitio web sobre tratados internacionales en derechos humanos y la cultura de los videojuegos	3.982,45 €
137	Ikertze Asociación Cultural	I Festival de cine «Cine en las aulas»	10.297,27 €
138	Ikertze Asociación Cultural	Bizkidetza landuz Janusz Korzack-en eskutik	3.286,65 €
139	Ikertze Asociación Cultural	«Cine en el aula, hacer cine para convivir mejor»	5.643,75 €
140	Ikertze Asociación Cultural	«Bizkidetza guztion artean eraikiz»	2.393,96 €
148	Gernika Gogoratuz	25 jornadas internacionales de cultura y paz de Gernika	4.793,18 €
149	Gernika Gogoratuz	Itinerarios formativos 2015	8.511,39 €
150	Gernika Gogoratuz	Doka 3 espacio de documentación e información Gernika Gogoratuz	6.544,09 €
151	Gernika Gogoratuz	Ikergero 3 espacio para la planificación estratégica GGG (2014-2016)	6.161,13 €
152	Gernika Gogoratuz	Red Gernika 15 publicación GGG (1987-2017)	5.055,79 €

2015eko azaroaren 24a, asteartea

III. ERANSKINA

UKATU DIREN DIRU-LAGUNTZAK

Kodea	Izena	Proiektua	Puntuazioa	Ukatzeko arrazoia
29	Fundación Gizagune	Mediando, una aplicación móvil para la promoción de la mediación, la convivencia y cultura	43	Ez du nahikoa puntu lortu (2015 apirilaren 1eko ebazpenaren 11.3 artikulua)
31	Fundación Gizagune	Cursos de especialización universitaria: mediación familiar y mediación escolar	43	Ez du nahikoa puntu lortu (2015 apirilaren 1eko ebazpenaren 11.3 artikulua)
36	Euskalerriko Eskautak Federakuntza Trebeak	Proyecto@2015 «De hecho sucede»	42	Ez du nahikoa puntu lortu (2015 apirilaren 1eko ebazpenaren 11.3 artikulua)
76	Asociación Plataforma de Apoyo a las Víctimas del Terrorismo	Defensa de los derechos legales de las víctimas del terrorismo	36	Ez du nahikoa puntu lortu (2015 apirilaren 1eko ebazpenaren 11.3 artikulua)
77	Asociación Plataforma de Apoyo a las Víctimas del Terrorismo	Homenajes memoria y paz a favor de las víctimas del terrorismo	39	Ez du nahikoa puntu lortu (2015 apirilaren 1eko ebazpenaren 11.3 artikulua)
115	Asociación Músicos Solidarios sin Fronteras	«Si a tu ventana llega una paloma» 250 años fallecimiento Sebastián Iradier	44	Ez du nahikoa puntu lortu (2015 apirilaren 1eko ebazpenaren 11.3 artikulua)
118	Argituz-giza Eskubideen Aldeko Elkar- tea	2.ª Edición de «Incomunicación y tortura». Compra y edición de ejemplares	44	Ez du nahikoa puntu lortu (2015 apirilaren 1eko ebazpenaren 11.3 artikulua)